

POWER QUALITY MONITORING

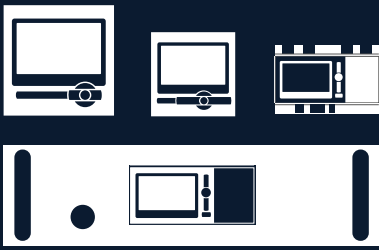
COMBINED POWER QUALITY AND ENERGY CONSUMPTION MEASUREMENT

CONFORMITY REPORT VIA BROWSER
WITHOUT EXTRA SOFTWARE



LINAX PQ-SERIES

LINAX PQ1000 • LINAX PQ3000 • LINAX PQ5000 • LINAX PQ5000-RACK



Comprehensive instrument for power quality monitoring in electric mains



Power quality monitoring is frequently only considered after equipment failures, plant break-downs, process interruptions or communication failures. Continuous monitoring analyses break-downs immediately and eliminates their causes in a sustainable manner. In addition, long-term acquisition permits the early recognition of changes in order to improve supply security and thus system availability.

The products of the LINAX PQ3000, PQ5000 and PQ5000-RACK series are independently certified Class A measurement devices according to IEC 61000-4-30 Ed. 3. They provide reliable and comparable information for regulatory authorities, negotiations with energy suppliers or internal quality control.

The LINAX PQ1000, as a more cost-effective class S device, is designed to be used within facilities, where the primary concern is ensuring energy availability and efficiency as well as trouble-free operation. In various designs, it provides all the data required for monitoring the Demand Side Power Quality (DSPQ).

The consistent, flexible and software-free approach of all PQx000 devices excels both in autonomy and flexible integration options in software systems. It is based on standardised interfaces, generates conformity reports directly via the device website and excels with a comprehensive cyber security concept.

MULTIFUNCTIONAL

Certified power quality analysis according to IEC61000-4-30 Ed.3 in Class A or S

Energy flow analysis: Active energy Class 0.2S / 0.5S, load profiles

Grid state and fault current monitoring

SAFE

Role-based access control (RBAC)

Encoded communication via HTTPS, Syslog and SFTP

Classified logging of security-relevant activities (Audit-Log, Syslog)

OPEN

Web-based, no additional software required

Data export via PQDIF and CSV, periodically or event-controlled

REST interface, IEC 61850, Profinet, Modbus RTU/TCP

FLEXIBLE

PQ Easy-Report: Direct conformity reports via website

Freely selectable average value and meter variables for trend recording and analysis

Monitoring of freely definable alarm conditions, including collective alarm and logging

SCALABLE

Selectable recording time for PQ events

Selectable device version (design, interfaces, I/Os, UPS, auxiliary energy)

Direct integration into SMARTCOLLECT and PQVIEW4

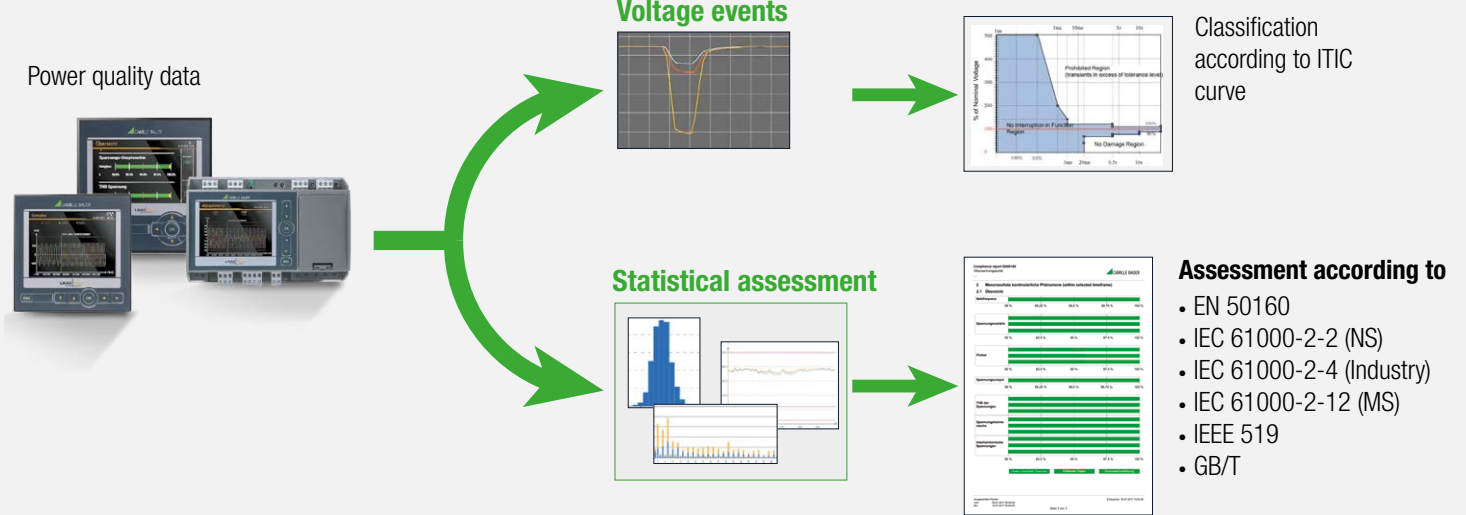


AVOIDING POWER QUALITY PROBLEMS - THROUGH CONTINUOUS MONITORING

Disruptions of the energy supply may result in production or equipment outages. Often people do not react until great financial damage has been caused. Yet, many of these incidents could be avoided if the signs were recognised in the continuous monitoring of the situation.


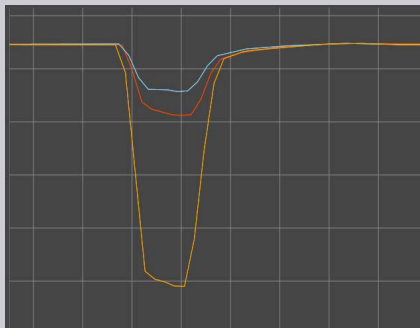
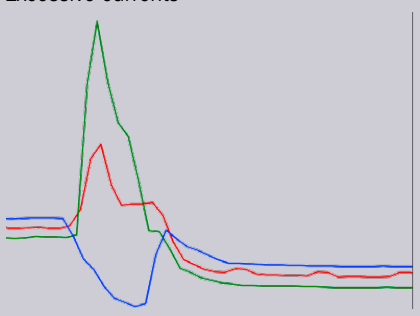
Any power quality monitoring provides both trend analyses for statistical PQ assessment permitting a comparison with standards (e.g. EN 50160) or supply contracts and recording of grid events (e.g. voltage dip) to enable the analysis of causes and consequences.

Power quality according to IEC 61000-4-30



POWER QUALITY EVALUATION	DESCRIPTION	BENEFIT
<p>Statistical evaluation</p>	<p>Relevant supply voltage parameters are monitored, statistically averaged and compared to the limit values of a standard or specified values. This way, one can either prove compliance or call attention to possible problems.</p> <p>In addition to the voltages, also magnitude, harmonic content and unbalance of currents are recorded. But, a statistical evaluation is carried out only if corresponding limit values exist, for example for harmonics in IEEE 519.</p>	<p>Verification of the compliance with standards (e.g. EN 50160) or contracts between energy suppliers and energy consumers.</p> <p>Users may adapt the specified values as they desire.</p> <p>By observing changes in the results, one can detect any deterioration of power quality early on and identify the causes. Introduced improvements can be verified immediately.</p>
<p>Recording of malfunctions</p>	<p>All voltages are monitored for disturbances, such as dip, interruption or swell. These incidents are registered as events. A statistical evaluation is not required because there is no limitation for such events.</p> <p>For a configurable period of time, any event recording contains for all voltages and currents:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The curve shape • The progression of RMS half-cycle values 	<p>The evaluation of malfunction recording lets you identify the cause of the malfunction and - at best - establish a correlation with the events witnessed (such as outage of control systems or equipment). Suitable remedies may then be derived.</p> <p>Note: In addition to the requirements of IEC61000-4-30 also current, frequency and unbalance events may trigger the same recordings.</p>



MONITORED PHENOMINA	CAUSES	POSSIBLE CONSEQUENTIAL PROBLEMS
Mains frequency	<ul style="list-style-type: none"> • Loss of power generators • Large load changes 	<ul style="list-style-type: none"> • Instability of the mains power supply
Magnitude of supply voltage 	<ul style="list-style-type: none"> • Changes in grid load 	<ul style="list-style-type: none"> • Disruption of equipment • System shut-down • Loss of data
Flicker and rapid voltage changes (RVC)	<ul style="list-style-type: none"> • Frequent load changes • Start of engines 	<ul style="list-style-type: none"> • Flickering lighting • Impairment of the performance of exposed people
Supply voltage dips and swells 	<ul style="list-style-type: none"> • Large load changes • Short circuit, contact to earth • Thunderstorm • Power supply overload • Feed-in of renewable energies such as wind or photovoltaic energy 	<ul style="list-style-type: none"> • Disruption of equipment such as control or drive systems • Operational interruption • Data loss in control systems and computers
Voltage interruptions	<ul style="list-style-type: none"> • Short circuit • Blown fuses • Component failures • Planned supply interruption 	<ul style="list-style-type: none"> • Production stoppage • Process interruptions • Data loss in control systems and computers
Supply voltage unbalance	<ul style="list-style-type: none"> • Uneven load on phases due to one or two-phase consumers • One or multi-phase short circuits to earth 	<ul style="list-style-type: none"> • Current in the neutral conductor • Overload / overheating of equipment • Increase of harmonics
Voltage harmonics 	<ul style="list-style-type: none"> • Non-linear loads such as frequency converters, rectifiers, switching power supplies, arc furnaces, computers, fluorescent tubes etc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduction of machine efficiency • Increased energy losses • Overload / overheating of equipment • Current in the neutral conductor
Voltage interharmonics, mains signalling voltage on the supply voltage	<ul style="list-style-type: none"> • Frequency converters and similar control devices 	<ul style="list-style-type: none"> • Flicker • Malfunction of ripple control
Excessive currents 	<ul style="list-style-type: none"> • Start-up currents of consumers • Switching operations • Voltage drops 	<ul style="list-style-type: none"> • Fuse activation • Voltage drop • Plant shutdown



	PQ1000	PQ3000
Voltage inputs	4	5
Input channels current	3	4
Function class acc. IEC 61000-4-30	Class S	Class A
Device type acc. IEC 62586-1	PQI-S FI1	PQI-A FI1
PQ COMPLIANCE MONITORING		
Power frequency	▪	▪
Voltage / current variations	▪	▪
Unbalance voltage / current	▪	▪
THDS of voltages	▪	▪
Harmonics voltage / current	▪	▪
Flicker Pst / Pit	—	▪
Mains signalling voltages	—	▪
Interharmonics voltage / current	—	▪
PQ EVENT RECORDING		
Voltage dip	▪	▪
Voltage interruption	▪	▪
Voltage swell	▪	▪
Rapid voltage changes (RVC)	—	▪
Homopolar voltage (unbalance)	▪	▪
Current swell	▪	▪
Frequency anomaly	▪	▪
Ripple control sequences	—	▪
State change of digital inputs	—	—
MEASUREMENT UNCERTAINTY		
Voltage, current	±0,2%	±0,1%
Active, reactive, apparent power	±0,5%	±0,2%
Active energy (IEC 62053-22)	Class 0.5S	Class 0.2S
COMMUNICATION		
Ethernet: Modbus/TCP, Webserver, NTP	(Standard)	(Standard)
IEC 61850	(Option)	(Option)
PROFINET IO	(Option)	(Option)
RS485: Modbus/RTU	(Option)	(Option)
Standard I/Os	1 Dig. OUT ; 1 Dig. IN/OUT	1 Dig. IN ; 2 Dig. OUT
Extension modules (optional)	max. 1 module	max. 3 module
POWER SUPPLY		
	100-230V AC/DC or 24-48V DC	110-230V AC/130-230V DC or 110-200V AC/DC or 24-48V DC
Consumption	≤18 VA, ≤8 W	≤30 VA, ≤13 W
DESIGN		
Colour display	TFT 3,5" (320x240px)	TFT 5,0" (800x480px)
Dimensions	96 x 96 x 85 mm	144 x 144 x 65,2 mm
Montage	Panel or DIN rail with/without display	Panel installation

**PQ5000**

5
4
Class A
PQI-A FI1

▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪

▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
—

(for version with CT inputs)

±0,1%
±0,2%
Class 0.2S

(Standard)
(Option)
(Option)
(Option)
1 Dig. IN ; 2 Dig. OUT
max. 2 modules

100-230V AC/DC or
24-48V DC
≤27 VA, ≤12 W

Option: TFT 3,5" (320x240px)
160 x 110 x 70 mm
Top-hat rail with/without display

PQ5000R-2...

5
4 (5 A or 3 V)
Class A
PQI-A FI1

▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪

▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪

±0,1%
±0,2%
Class 0.2S

(Standard)
(Option)
—
(Option)
—
4 analog outputs, 12 dig. IN, 1 relay

100-230V AC/DC
≤40 VA

TFT 3,5" (320x240px)
482,6 x 132,6 x 270,1 mm
Installation in 19" rack

PQ5000R-3...

2 x 5
2 x 4 (5 A or 3 V)
Class A
PQI-A FI1

▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪

▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪
▪

±0,1%
±0,2%
Class 0.2S

(Standard)
—
—
(Option)
—
2 x 4 analog outputs, 2 x 12 dig. IN, 2 x 1 relay

100-230V AC/DC
≤60 VA

2 x TFT 3,5" (320x240px)
482,6 x 132,6 x 270,1 mm
Installation in 19" rack



MEASURED VALUES

MEASURED VALUE GROUP	APPLICATION
INSTANTANEOUS VALUES <ul style="list-style-type: none"> • U, I, IMS, P, Q, S, PF, LF, QF ... • Angle between voltage phasors • Min/max of instantaneous values with time stamp 	<ul style="list-style-type: none"> » Transparent monitoring of present system state » Fault detection, connection check, sense of rotation check » Determination of grid variable variance with time reference
EXTENDED REACTIVE POWER ANALYSIS <ul style="list-style-type: none"> • Total reactive power, fundamental frequency, harmonics • $\cos\phi$, $\tan\phi$ of fundamental frequency with min values in all quadrants 	<ul style="list-style-type: none"> » Reactive power compensation » Verification of specified power factor
HARMONICS ANALYSIS (ACCORDING TO IEC 61000-4-7) <ul style="list-style-type: none"> • Total harmonics content THD U/I and TDD I • Individual harmonics / interharmonics U/I 	<ul style="list-style-type: none"> » Evaluation of the thermic load of equipment » Analysis of system perturbation and consumer structure
IMBALANCE ANALYSIS <ul style="list-style-type: none"> • Symmetrical components (positive, negative, zero sequence system) • Imbalance (derived from symmetrical components) • Deviation from U/I mean value 	<ul style="list-style-type: none"> » Equipment overload protection » Failure/earth fault detection
ENERGY BALANCE ANALYSIS <ul style="list-style-type: none"> • Meter for acquisition/supply of active/reactive energy, high/low-rate tariff, meter with selectable base variable • Power mean values active/reactive power, demand and supply, freely definable mean values (e.g. phase power, voltage, current and much more) • Mean value trends 	<ul style="list-style-type: none"> » Preparation of (internal) energy billing » Determination of energy consumption versus time (load profile) for energy management or energy efficiency verification » Energy consumption trend analysis for load management
OPERATING HOURS <ul style="list-style-type: none"> • 3 operating hour counters with programmable running condition • Operating hours of the device 	<ul style="list-style-type: none"> » Monitoring of service and maintenance intervals

CERTIFIED POWER QUALITY MONITORING

- Independent certification by Federal Institute of Metrology
- Device type PQI-A FI2 acc. IEC 62586-1
- Proven at 230V / 50 Hz and 120V / 60Hz
- Flicker meter class F1
- Flagging concept: Multiphase approach in accordance with IEC 61000-4-30

Thanks to the certification according to IEC 62586-2 (standard for verifying compliance with IEC 61000-4-30) the device can serve as a reliable and comparable source of information for regulatory agencies, for negotiations with energy suppliers or for internal quality control.





CYBER SECURITY

Critical infrastructures - and this undoubtedly includes the supply of electrical energy - are increasingly the target of cyber attacks. There is not only the attempt of stealing data by unauthorised access or eavesdropping of communication but also the limitation or even interruption of energy supplies by manipulating data or data traffic.

A comprehensive safety concept on plant level comprising each grid component is required to repel such attacks. The safety mechanisms integrated into LINAX PQx000 support such concepts, thus contributing to safe energy supplies.

SAFETY MECHANISMS

- **Role-Based Access Control (RBAC):** Allows different users to be granted individual rights or to restrict them to those activities that correspond to their role. Each available menu item, whether measured value, setting value or service function, can thus be displayed, hidden, changeable or locked. As soon as the RBAC is active, even software can only access data of the device via access keys. During the login process, information is never transmitted in plain text, and the latency time is constantly increased in the event of repeated, unsuccessful login attempts.
- **Encoded data transmission via HTTPS** using root certificates
- **Audit log:** Logging of all activities relevant to safety. Transfer option to central grid monitoring server by Syslog.
- **Client white list:** Limitation of computers with access authorisation
- **Digitally signed firmware files** for secure updates

Filter: Emergency Alert Critical Error Warning Notice Info Debug

Time	PID	Priority	IP address	User name	Message
13.01.2021, 14:38:03	cb-gui	Info	192.168.57.69:49270	admin	User logged out successfully
13.01.2021, 14:22:47	cb-gui	Notice	192.168.57.69:63931	admin	User reviewed latest security event log (allow)
13.01.2021, 14:22:32	cb-gui	Notice	192.168.57.69:63933	admin	User logged in successfully
13.01.2021, 14:20:28	cb-gui	Notice	192.168.57.69:63790	anonymous	User reviewed latest security event log (allow)
13.01.2021, 14:07:31	cb-gui	Info	195.49.116.212:62261	admin	User has been logged out due to inactivity
13.01.2021, 13:47:31	cb-gui	Notice	195.49.116.212:60235	admin	User reviewed latest security event log (allow)
13.01.2021, 13:33:11	cb-gui	Notice	195.49.116.212:60136	admin	User logged in successfully
07.01.2021, 11:51:09	cb-gui	Warning	46.126.246.147:1436	admin	Failed login attempt# 3
07.01.2021, 11:49:39	cb-gui	Warning	46.126.246.147:1417	admin	Failed login attempt# 2
07.01.2021, 11:49:30	cb-gui	Warning	46.126.246.147:1419	admin	Failed login attempt# 1

Audit log with filter option

	admin	localgui	anonymous	Operator1	Operator2	Operator3	[API]AccessKey
Local account (no weblgin)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Instantaneous values	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Energy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Harmonics	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Phasor diagram	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Waveform	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Events	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
PQ statistic	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Service	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Reset values	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Reset/Update device	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Audit Log	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Use IO simulation	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Settings	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Basic device settings	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Measurement	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Communication	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Security system	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

RBAC access rights of different users



DATA RECORDING

The device features different recording options to provide historical data for the assessment of power quality, energy management or grid management.

POWER QUALITY STATISTICS

All of the trend values required for a Class A device according to IEC 61000-4-30 Ed.3 are automatically recorded. They permit the subsequent verification of standard conformity.

POWER QUALITY EVENTS

Power quality events serve the proof of temporary grid availability limitations, fault analyses and the discovery of the causes of disturbances. PQ events are available in lists containing the most important details. The selection of an entry takes you directly to the graphic representation of the event. Depending on the configured recording time, the following items may be assessed for all voltages and currents:

- Curve shape: Up to 1 second before and 5 seconds after the event
- RMS ½ values: Up to 1 second before and 3 minutes after the event

PERIODIC DATA

Periodic data, in particular for energy management, is acquired. The data is based on power averages and meter readings which are saved in regular intervals. Typical applications are the acquisition of load profiles (intervals of 10s to 1h) or the determination of the energy consumption from the difference of meter readings. Averages are respectively acquired with a range of fluctuation, i.e. maximum and minimum RMS values per interval. Averages may also be acquired for freely selectable base variables.

Further base variables can also be monitored for meter readings, e.g. per phase or only related to the basic cycle.

EVENTS

Events or alarms - which users have determined in addition to continually monitored power quality events - are stated in lists including time information. State transitions or the activation or deactivation of limit value states or monitoring functions, which users have classified as alarms or events, or the infringement on pre-alarm or alarm limits of optional temperature and fault current inputs are respectively registered.

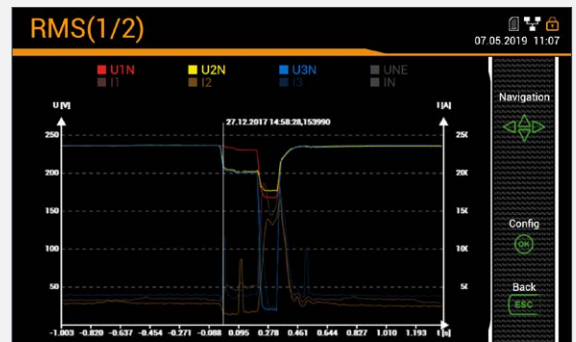
AUDIT-LOG

This list of the service area logs all activities relevant to safety which might impair data consistency or endanger IT safety. It replaces the operator list of older firmware versions and cannot be deleted or changed by users. Any connection to the device, any login attempt (be it successful or not), any logoff (be it active or by timeout), any change in the device configuration, any reset of data, any firmware update, any display of the audit log and much more is respectively registered including user information. The content of the audit log may also be forwarded to a central grid monitoring server by Syslog.

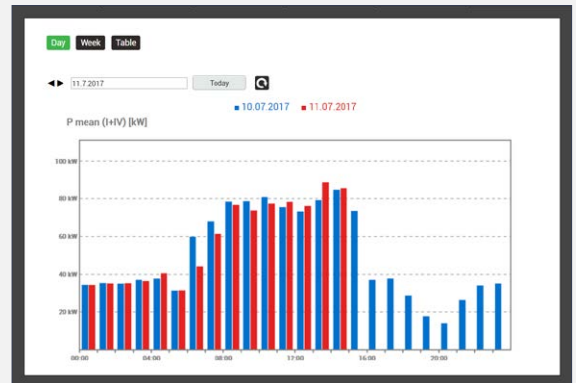
The memory used (16 GB) permits saving data under normal application conditions for several years. Once the memory share allocated to the data groups has been fully used, the oldest data of this group is deleted.

#	time	Trigger channel	Event type	Event value	Event value	Duration [s]
1	08.07.2017, 18:12:00.728	U2, U3	Rapid voltage change	ΔUmax: 17.19 V	ΔUinc: 0.68 V	0.323
2	08.07.2017, 18:11:35.919	U2	Rapid voltage change	ΔUmax: 7.18 V	ΔUinc: 1.07 V	0.010
3	08.07.2017, 18:07:55.913	U2	Voltage dip	Residual voltage: 174.29 V	Depth: 55.71 V	0.070
4	08.07.2017, 18:07:53.910	U1, U3	Voltage dip	Residual voltage: 109.29 V	Depth: 120.61 V	0.080
5	30.06.2017, 04:29:31.812	U1	Rapid voltage change	ΔUmax: 17.17 V	ΔUinc: 0.88 V	0.060
6	28.06.2017, 05:09:25.776	U1	Rapid voltage change	ΔUmax: 18.56 V	ΔUinc: 0.24 V	0.090
7	27.06.2017, 14:30:05.106	U1	Snapshot			0.020
8	25.06.2017, 06:31:55.826	U1	Rapid voltage change	ΔUmax: 16.46 V	ΔUinc: 0.12 V	0.050
9	23.06.2017, 07:50:16.169	U1	Snapshot			0.020
10	21.06.2017, 14:34:08.515	U2, U3	Rapid voltage change	ΔUmax: 13.07 V	ΔUinc: 0.28 V	0.050
11	18.06.2017, 02:14:27.478	U1, U2	Rapid voltage change	ΔUmax: 24.53 V	ΔUinc: 0.27 V	0.110

PQ event list via device website



Voltage drop shown on local display



Current load profile of the day with values of the previous day via the device website



Progression of short-time flicker Pst during a day via the device website



PQ DATA ANALYSIS

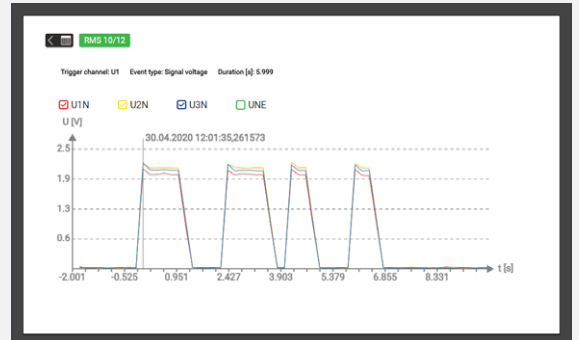
All of the PQ data acquired by the device can be directly visualised and analysed via the device website. Additional software is not required.

PQ events

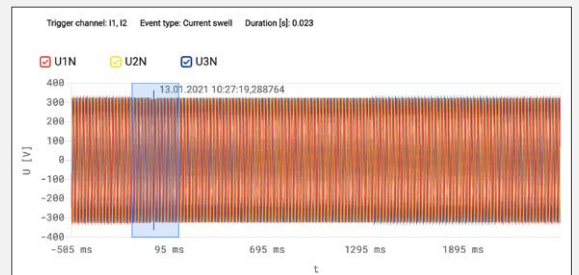
- PQ event list with trigger source, event type, event duration and characteristic event values
- Direct display of event details by selecting an entry in the event list: Measured value progressions of RMS 1/2 values and curve shapes for all currents and voltages with time zoom and value display
- Recording of ripple control sequences to verify the ripple control level and pulse sequences at the receiver

PQ statistics

- Overview of conformity with a selectable standard. Depending on the standard selected, more or less criteria are taken into consideration.
 - Daily progressions of all acquired PQ trend values, display with/without limit values and fluctuation range
 - PQ easy report: Preparation of a conformity report (pdf format) of a selectable extent
- Using the data export options and due to standardised formats like PQDIF, the analysis of PQ data can also be delegated to software solution like PQView4 or freely available viewers like PQDiffactor of Electrotek Concepts may be used.



Ripple control sequence acquired as an event



Curve shape recording of an event with zoom option

PQ EASY-REPORT

- Preparation of reports via the device web interface
- Tamper-resistant PDF format
- Selectable report scope (overview, statistic details, event overview)
- Direct compliance assessment of standards EN 50160, IEC 61000-2-2 / 2-4 / 2-12, GB/T, IEEE 519 or customer specific limits
- Customer specific logo in the report





DATA EXPORT

Automated

Measured value information may not only be monitored directly but can also be saved in files in the device or forwarded to an SFTP server using a data export scheduler. The following systems are supported:

- CSV files: To make average progressions, load profiles or meter readings available
- PQDIF for event-controlled forwarding / saving of PQ event recordings
- PQDIF for periodic forwarding / saving of all PQ data (trends and events)

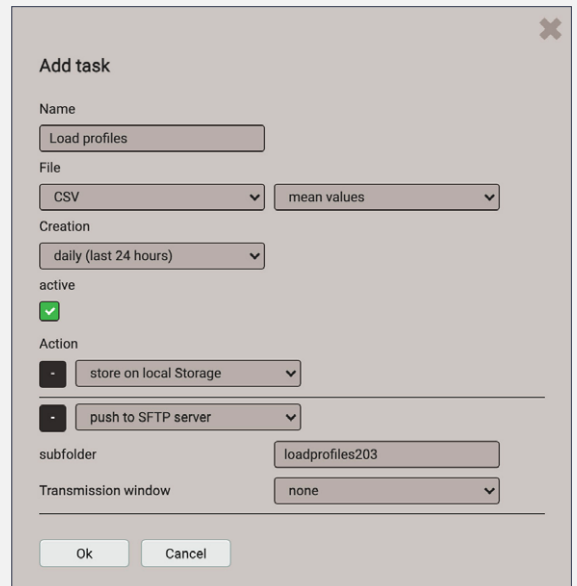
Tasks may be prepared for the generation of files which will then run automatically and are linked to the actions of save locally and / or send to SFTP server. Data locally saved in the device may be transferred to a computer via the device website or the REST interface.

The Secure File Transfer Protocol (SFTP) facilitates the encoded transfer of files. It may also be used for the transmission of measured value information via secured network structures, e.g. via Smart Meter Gateways.

Manually

If a network structure is not available, it may make sense to prepare files manually via the device website and to save them on the PC:

- CSV files: For event lists, average progressions, curve shape representation, PQ event recordings
- PQDIF files of all PQ data of a selectable day or the current day

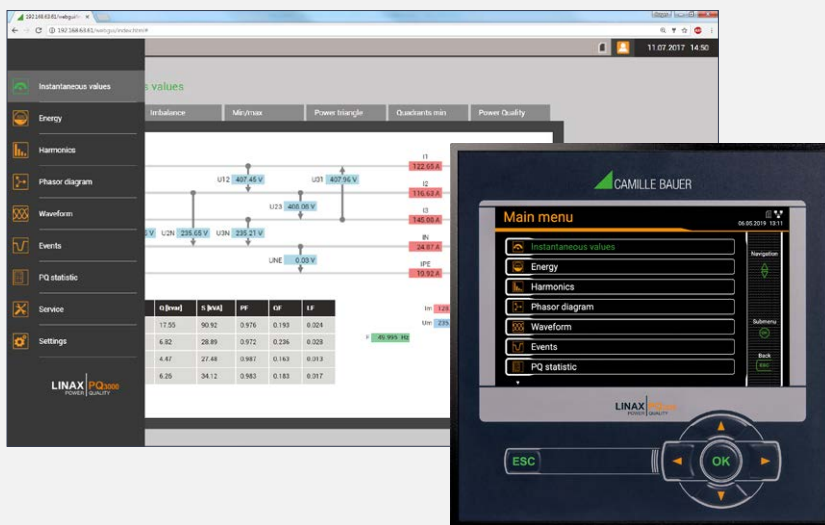


Task for daily saving / forwarding of average data

File formats

- **CSV:** Comma Separated Value
- **PQDIF:** Power Quality Data Interchange Format according to IEEE 1159.3

OPERATION AND ANALYSIS



OPERATION

The local operation at the device itself and the access via web interface are structured identically. The access to

- Measured data
- Service functions
- Settings of the measuring device

can thus be intuitively effected via a topically arranged, language-specific menu structure. The extent of the indicated menu structure may be different for the local display and the device website, if this has been respectively determined via the access control system (RBAC). It might also be necessary that users first log in order to have a menu displayed.

The top-right status bar informs on the current states of alarm monitoring as well as network, access control system, data memory and UPS and also indicates the time and date of the device.



SPECIAL FUNCTIONS PQ5000-RACK

Collect grid information in case of events

All PQ devices monitor the power quality at a point in the grid. When power quality events occur, a recording of all voltages and currents is initiated in each case.

The PQ5000-RACK additionally monitors up to 12 states of digital inputs (option), for example the status of circuit breakers, disconnectors or protection devices. Any change of state on one of these inputs also initiates a PQ event recording, supplemented with the status information of all inputs during the selected recording period. The same status information is also collected for «normal» voltage, current or frequency events and integrated into the fault recording.

With this extended fault recording, important grid status information can be collected for later analysis of the event, as the data can be related to events in the grid in this way.

Message via relay output

In case of events, an alarm may be required on site via the (optional) relay output. This is particularly useful in the case of faults that persist over a longer period of time, such as a persistent undervoltage on a single phase, but also in the case of operationally relevant causes.

The following events can be reported via the relay output:

- Continuous voltage or current events
- Loss of time synchronization via NTP or GPS
- Memory full (oldest information is deleted)
- Device ready for operation

With this device based on the **LINAX PQ5000 in 19" rack design according to EN 60297**, several measuring points (double busbar, transformer) can also be monitored.

Other special features include:

Design

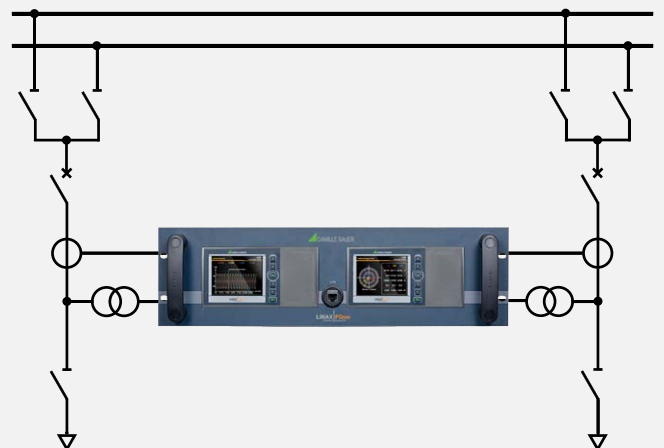
- Current inputs available for 5A (conventional current transformer) or 3V (small signal converter)
- 4 analog outputs or Modbus/RTU interface (option)
- Input for GPS time synchronization as standard

Communication

- Commissioning, configuration and data analysis via LAN (front and rear): Modbus/TCP, NTP, http, https, IPv4, IPv6
- 3G/4G router (option)
- IEC 61850 (option)
- Comprehensive cyber security protection



Event recording (here without status information of the digital inputs)



Monitoring of double busbar systems

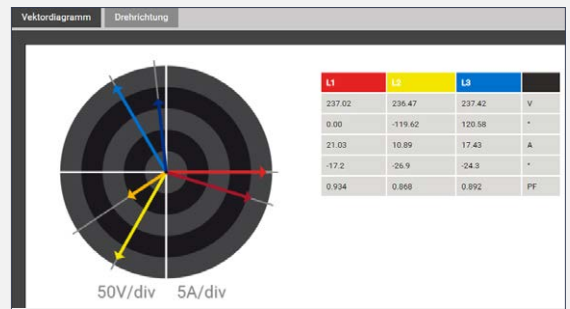


COMMISSIONING AND SERVICE

The device provides versatile tools for safe and easy commissioning and maintenance. Some are listed below:

Vector diagram / phase sequence indicator

With these displays, you can easily verify whether the measuring inputs have been correctly connected. Non-conforming rotational directions of voltages and currents, reverse polarity current connections and interchanged current or voltage connections are immediately recognised.



Vector diagram to control connections

Simulation

Output values of analog and digital outputs can be simulated during commissioning to test downstream circuits.

Communication tests

Permit the verification of effected network settings and provide quick answers to these questions:

- Can the gateway be reached?
- Can the URL of the NTP server be cancelled via DNS?
- Is NTP a time server and is the time synchronisation working?
- Does the data storage on the SFTP server work?

IPv4: Ping	192.168.56.4	Test	
IPv6: Ping	fd2d:bb44:97f1:3976::5:1	Test	
DNS	192.168.56.55	ntp.metas.ch	Test
NTP	ntp.metas.ch		Test
SFTP server	tenserv.camillebauer.intra	22	Test
	data		
	sftpuser	*****	

Communication tests: Control of network structure

Operating instructions

The operating instructions are stored in the device as a PDF file and can be opened in the browser or downloaded to a PC at any time. The instructions are respectively updated in any firmware update thus always documenting the implemented state.

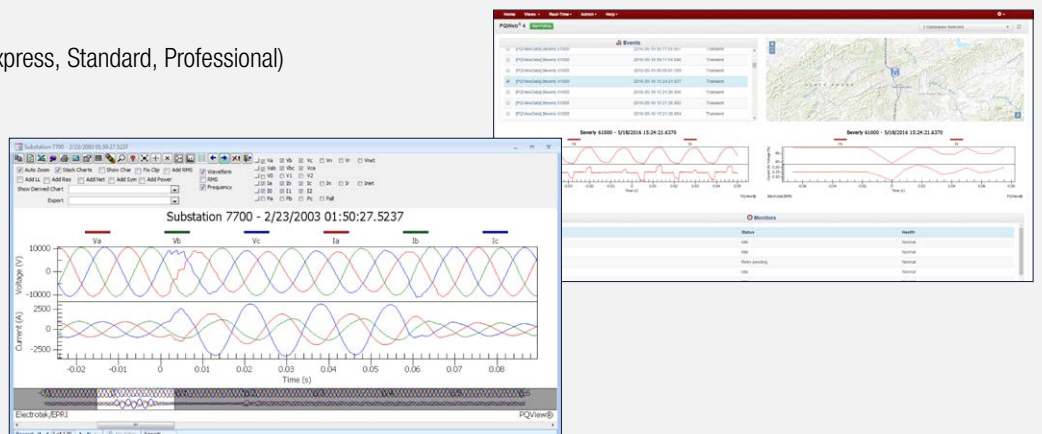
Deletion of data

Recordings of measured data may be selectively deleted or reset. Every one of these activities can be protected via the Role Based Access Control system (RBAC) and is logged with the user identification upon execution.

PQVIEW

INTELLIGENT SOFTWARE TO ANALYSE POWER QUALITY

- Works as a system controller and user surface
- Automated communication with connected devices via supported communication methods
- Application from medium-sized system through to large multipoint, plant or supply monitoring
- Data like trends, real-time displays and reports may be easily exchanged or verified, e.g. Word, Excel
- Client server architecture (database)
- Web-based access is possible
- Available in three application versions (Express, Standard, Professional)





TECHNICAL DATA PQ1000 / PQ3000 / PQ5000

INPUTS

NOMINAL CURRENT	1 ... 5 A (max. 7.5 A)
Maximum	7.5 A
Overload capacity	10 A permanent 100 A, 5x1 s, interval 300 s

Current measurement via Rogowski coils (PQ5000)

Measurement range	0 ... 3000 A (max. 3800 A)
See operating instructions of Rogowski coil ACF 3000 for further information	

NOMINAL VOLTAGE	57.7 ... 400 V _{LN} , 100 ... 693 V _{LL}
Maximum	PQ1000 / PQ3000: 480 V _{LN} , 832 V _{LL} (sinusoidal) PQ5000: 520 V _{LN} , 900 V _{LL} (sinusoidal)
Overload capacity	PQ1000 / PQ3000: 480 V _{LN} , 832 V _{LL} permanent PQ5000: 520 V _{LN} , 900 V _{LL} permanent 800 V _{LN} , 1386 V _{LL} , 10x1 s, interval 10 s
Nominal frequency	42 ... 50 ... 58 Hz, 50.5 ... 60 ... 69.5 Hz

Sampling rate	18 kHz
----------------------	--------

Data memory	16 GB
--------------------	-------

POWER SUPPLY VARIANTS

Nominal voltage	100...230 V AC/DC (PQ1000 / PQ5000) 110...230 V AC, 130...230 V DC (PQ3000) 110...200 V AC, 110...200 V DC (PQ3000) 24...48 V DC (PQ1000 / PQ3000 / PQ5000)
Consumption	≤ 18 VA, ≤ 8 W (PQ1000); ≤ 27 VA, ≤ 12 W (PQ5000); ≤ 30 VA, ≤ 13 W (PQ3000)

UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY (UPS)

Availability	optional, PQ3000 / PQ5000 only
Operating duration	5 times 3 minutes

TYPES OF CONNECTION

- Single phase or split phase (2-phase system)
- 3 or 4-wire balanced load
- 3-wire balanced load [2U, 1I]
- 3-wire unbalanced load, Aron connection
- 3 or 4-wire unbalanced load
- 4-wire unbalanced load, Open-Y

I/O-INTERFACE

ANALOG OUTPUTS	(optional)
Linearisation	Linear, kinked
Range	± 20 mA (24 mA max.), bipolar
Accuracy	± 0.2 % von 20 mA
Burden	≤ 500 Ω (max. 10 V/20 mA)
RELAYS	(optional)
Contacts	Changeover contact
Load capacity	250 V AC, 2 A, 500 VA; 30 V DC, 2 A, 60 W

DIGITAL INPUTS PASSIVE

Nominal voltage	12/24 V DC (30 V max.)
-----------------	------------------------

DIGITAL INPUTS ACTIVE (optional)

Open circuit voltage	≤ 15 V
----------------------	--------

DIGITAL OUTPUTS

Nominal voltage	2, Standard 12/24 V DC (30 V max.)
-----------------	---------------------------------------

FAULT CURRENT MONITORING

For grounded systems (optional)	
Number of meas. channels	2 (2 measurement ranges each)
Measurement range 1 (1A)	Earth current measurement
• Measuring transformer	1/1 up to 1/1000 A
• Alarm limit	30 mA up to 1000 A
Measurement range 2 (2mA)	RCM with connection monitoring
• Measuring transformer	Residual current transf. 500/1 up to 1000/1 A
• Alarm limit	30 mA up to 1 A

TEMPERATURE INPUTS	(optional)
Number of channels	2
Measurement sensor	Pt100 / PTC; 2-wire

BASIC UNCERTAINTY ACCORDING IEC/EN 60688



VERSION WITH ROGOWSKI CURRENT INPUTS (PQ5000)

The additional uncertainty of the Rogowski coils ACF 3000 is not included in the following specifications: See operating instructions of Rogowski coil ACF 3000_x/24.

	PQ1000	PQ3000/PQ5000
Voltage, current	±0.2 %	±0.1 %
Power	±0.5 %	±0.2 %
Power factor	±0.2°	±0.1°
Frequency	±0.01 Hz	±0.01 Hz
Imbalance U, I	±0.5 %	±0.5 %
Harmonic	±0.5 %	±0.5 %
THD U, I	±0.5 %	±0.5 %
Active energy	Class 0.5S	Class 0.2S (IEC/EN 62 053-22) (Meter class certified by METAS)
Reactive energy	Class 0.5S	Class 0.5S (IEC/EN 62 053-24)

INTERFACES

ETHERNET	Standard
Physics	Ethernet 100Base TX; RJ45 socket
Protocols	Modbus/TCP, http, https, NTP, IPv4, IPv6
IEC61850	optional
Physics	Ethernet 100BaseTX, RJ45 sockets, 2 ports
Protocols	IEC61850, NTP
PROFINET IO	optional
Conformance class	CC-B
Physics	Ethernet 100BaseTX, RJ45-Buchsen, 2 ports
Protocols	PROFINET, LLDP, SNMP
MODBUS/RTU	Standard (PQ5000), optional (PQ1000, PQ3000)
Physics	RS-485, max. 1200 m (4000 ft)
Baud rate	9.6 to 115.2 kBaud
TIME REFERENCE	Internal clock
Clock accuracy	± 2 minutes/month (15 to 30°C)
Synchronisation	via NTP server or GPS

ENVIRONMENTAL CONDITIONS, GENERAL INFORMATION

Operating temperature	without UPS: -10 up to 15 up to 30 up to + 55 °C with UPS: 0 up to 15 up to 30 up to + 35 °C (Condition for battery pack loading)
Storage temperature	-25 to +70 °C
Temperature influence	0.5 x basic uncertainty per 10 K
Long-term drift	0.5 x basic uncertainty per year
Others	Application group II (IEC/EN 60 688)
Relative air humidity	<95 % without condensation
Operating altitude	≤2000 m above NN
Only to be used in buildings!	

MECHANICAL PROPERTIES

Mounting	panel / hat rail
Housing material	Polycarbonate (Makrolon)
Flammability class	V-0 according UL94
Weight	400 g (PQ1000), 800 g (PQ3000), 600g (PQ5000)

SAFETY

Current inputs are galvanically isolated from each other.	
Protection class	II (protective insulation, voltage inputs via protective impedance)
Pollution degree	2
Protection	IP54 (front), IP30 (housing), IP20 (terminals)
Measurement category	U: 600 V CAT III, I: 300 V CAT III



TECHNICAL DATA PQ5000-RACK

INPUTS		INTERFACES	
CURRENT	HARDWARE VERSIONS 3V OR 5A	ETHERNET	Standard
• 3 V 50/60 Hz	max. 6,0V (sinusoidal)	Physics	Ethernet 100Base TX; RJ45 socket
• 5 A 50/60 Hz	1 ... 5 A; max. 7,5 A (sinusoidal)	Mode	10/100 MBit/s, full/half duplex, autonegotiation
Overload capacity	10 A permanent	Protocols	Modbus/TCP, http, https, NTP, IPv4, IPv6
Measurement category	100 A, 5x1 s, interval 300 s	IEC61850	optional
	300 V CAT III	Physics	Ethernet 100BaseTX, RJ45 sockets, 2 ports
NOMINAL VOLTAGE	57,7 ... 400 V _{LN} , 100 ... 693 V _{LL}	Mode	10/100 Mbit/s, full/half duplex, auto-negotiation
Maximum	520 V _{LN} , 900 V _{LL} (sinusoidal)	Protocol	IEC61850, NTP
Measurement category	600 V CAT III, 300 V CAT IV	MODBUS/RTU	optional
Overload capacity	520 V _{LN} , 900 V _{LL} permanent	Physik	RS-485, max. 1200 m (4000 ft)
	800 V _{LN} , 1386 V _{LL} , 10x1 s, interval 10 s	Baud rate	9.6 up to 115.2 kBaud
Nominal frequency	42 ... <u>50</u> ... 58 Hz; 50,5 ... <u>60</u> ... 69,5 Hz	TIME REFERENCE	Internal clock
Sampling rate	18 kHz	Clock accuracy	± 2 minutes/month (15 to 30°C)
Data storage	32 GB	Synchronisation	via NTP server or GPS
POWER SUPPLY VARIANTS		ENVIRONMENTAL CONDITIONS, GENERAL INFORMATION	
Nominal voltage	100 ... 230 V AC/DC	Operating temperature	without UPS: -10 up to <u>15</u> up to <u>30</u> up to + 55 °C
Consumption	≤ 40 VA (Single rack), ≤ 60 VA (Double rack)		with UPS: 0 up to <u>15</u> up to <u>30</u> up to + 35 °C
UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY (UPS)			(Condition for battery pack loading)
Availability	optional	Storage temperature	-25 to +70 °C
Typ (3,7 V)	VARTA Easy Pack EZPackL, UL listed MH16707	Temperature influence	0.5 x basic uncertainty per 10 K
Bridging time	5 times 3 minutes	Long-term drift	0.5 x basic uncertainty per year
TYPES OF CONNECTION		Others	Application group II (IEC/EN 60688)
• Single phase or split phase (2-phase system)		Relative air humidity	<95 % without condensation
• 3 or 4-wire balanced load		Operating altitude	≤2000 m above NN
• 3-wire balanced load [2U, 1]			Only to be used in buildings!
• 3-wire unbalanced load, Aron connection		MECHANICAL PROPERTIES	
• 3 or 4-wire unbalanced load		Mounting	19" Rack
• 4-wire unbalanced load, Open-Y		Weight	4.2 kg (Single rack), 5.0 kg (Double rack)
I/O-INTERFACE		SAFETY	
ANALOG OUTPUTS	(optional)	Current inputs are galvanically isolated from each other.	
Linearisation	Linear, kinked	Protection class	II (protective insulation, voltage inputs via protective impedance)
Range	± 20 mA (24 mA max.), bipolar	Pollution degree	2
Accuracy	± 0.2 % von 20 mA	Protection	IP54 (front), IP30 (housing), IP20 (terminals)
Burden	≤ 500 Ω (max. 10 V/20 mA)		
RELAYS	(optional)		
Load capacity	250 V AC, 2 A, 500 VA; 30 V DC, 2 A, 60 W		
DIGITAL INPUTS PASSIVE	(optional)		
Rated voltage	24-130 V DC	110-220 V DC	
Input current	< 5 mA	< 1 mA	
Logical zero	-3 to +5V DC	0 to 25 V DC	
Logical one	11 to 130 V DC	50 to 264 V DC	
BASIC UNCERTAINTY ACCORDING IEC/EN 60688			
Voltage, current	±0,1 %		
Power	±0,2 %		
Power factor	±0,1°		
Frequency	±0,01 Hz		
Imbalance U, I	±0,5 %		
Harmonic	±0,5 %		
THD U, I	±0,5 %		
Active energy	Class 0.2S (IEC 62 053-22)		
	(Meter class certified by METAS)		
Reactive energy	Class 0.5S (IEC 62 053-24)		



ORDER CODE PQ1000-

1. BASIC DEVICE

- With TFT display, for panel-mounting 1
- With TFT display, for hat-rail mounting 2
- Without TFT display, for hat-rail mounting 3

2. INPUT | FREQUENCY RANGE

- Current transformer inputs, 42 ... 50/60 ... 69.5 Hz 1

3. POWER SUPPLY

- Nominal voltage 100 ... 230 V AC/DC 1
- Nominal voltage 24 ... 48 V DC 2

4. BUS CONNECTION

- Ethernet (Modbus/TCP protocol+web server) 1
- Ethernet (Modbus/TCP+web server)+RS485 (Modbus/RTU) 2

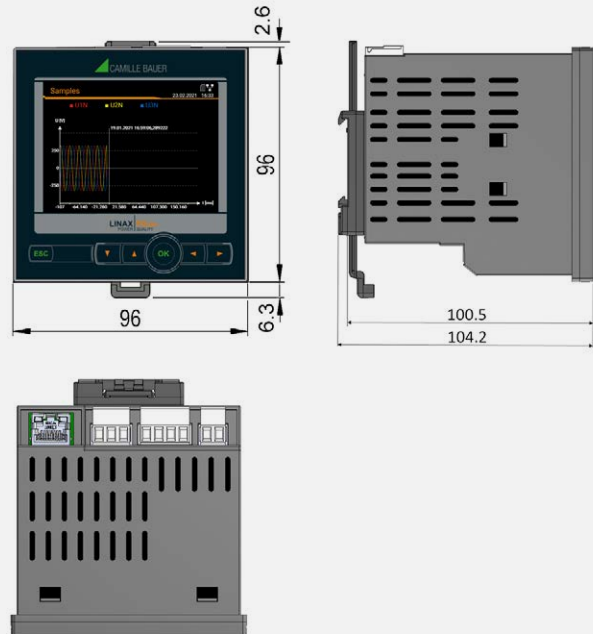
5. EXTENSION

- Without 0
- 2 relays 1
- 2 analog outputs, bipolar (± 20 mA) 2
- 4 analog outputs, bipolar (± 20 mA) 3
- 4 digital inputs passive 4
- 4 digital inputs active 5
- Fault current detection, 2 channels 6
- GPS connection module 7
- Profinet interface A
- IEC61850 interface B
- Temperature monitoring, 2 channels C

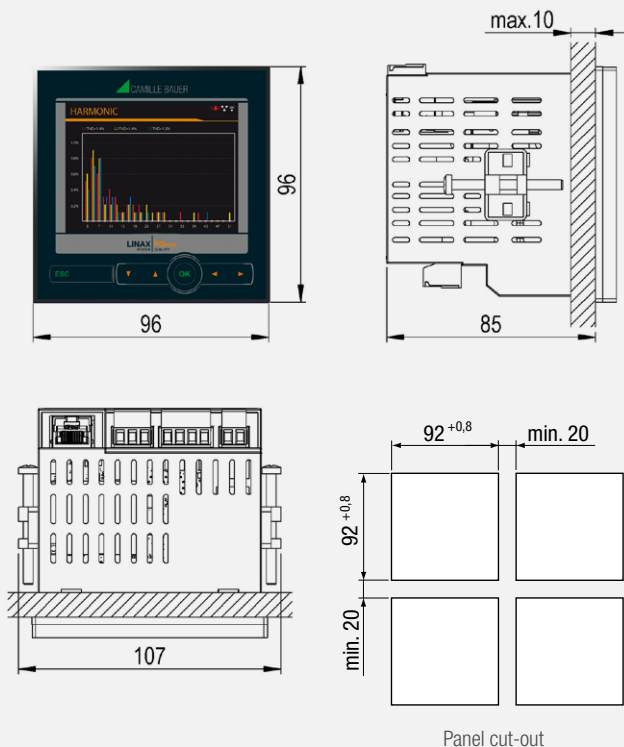
6. TEST CERTIFICATE

- Without 0
- Test certificate in German D
- Test certificate in English E

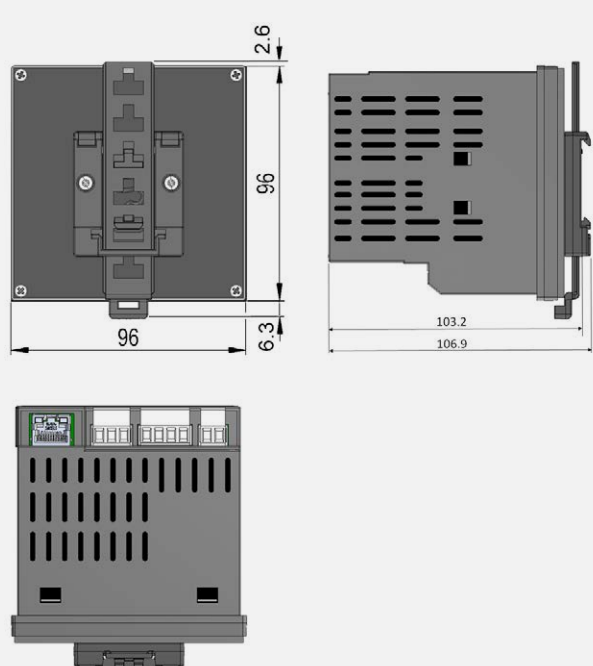
DIMENSIONAL DRAWING PQ1000-2



DIMENSIONAL DRAWING PQ1000-1



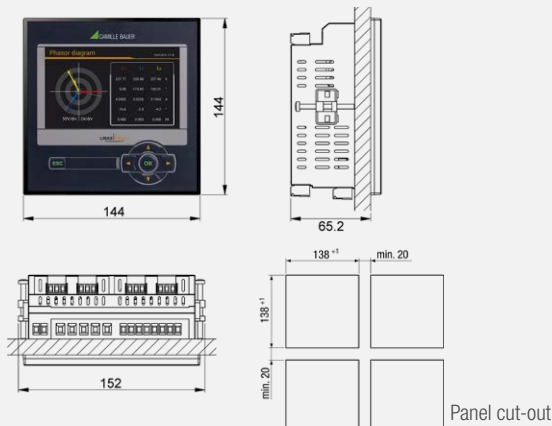
DIMENSIONAL DRAWING PQ1000-3





ORDER CODE PQ3000-	
1. BASIC DEVICE FOR PANEL-MOUNTING	
With TFT display	1
2. INPUT FREQUENCY RANGE	
Current transformer inputs, 42 ... <u>50/60</u> ... 69.5 Hz	1
3. POWER SUPPLY	
Nominal voltage 110 ... 230 V AC, 130 ... 230 V DC	1
Nominal voltage 24 ... 48 V DC	2
Nominal voltage 110 ... 200 V AC, 110 ... 200 V DC	3
4. BUS CONNECTION	
Ethernet (Modbus/TCP protocol+web server)	1
Ethernet (Modbus/TCP+web server)+RS485 (Modbus/RTU)	2
5. EXTENSION 1	
Without	0
2 relays	1
2 analog outputs, bipolar (± 20 mA)	2
4 analog outputs, bipolar (± 20 mA)	3
4 digital inputs passive	4
4 digital inputs active	5
Fault current detection, 2 channels	6
GPS connection module	7
Temperature monitoring, 2 channels	C
6. EXTENSION 2	
Without	0
2 relays	1
2 analog outputs, bipolar (± 20 mA)	2
4 analog outputs, bipolar (± 20 mA)	3
4 digital inputs passive	4
4 digital inputs active	5
Fault current detection, 2 channels	6
GPS connection module	7
Profinet interface	A
IEC61850 interface	B
Temperature monitoring, 2 channels	C
7. EXTENSION 3	
Without	0
2 analog outputs bipolar (± 20 mA)	2
4 analog outputs bipolar (± 20 mA)	3
4 digital inputs passive	4
4 digital inputs active	5
Fault current detection, 2 channels	6
Uninterruptible power supply	8
Temperature monitoring, 2 channels	C
8. TEST CERTIFICATE	
Without	0
Test certificate in German	D
Test certificate in English	E

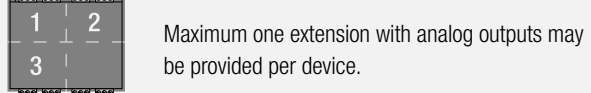
DIMENSIONAL DRAWING PQ3000



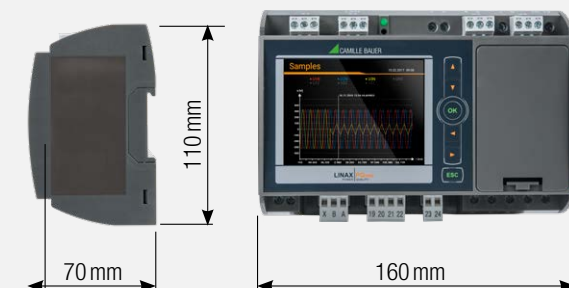
ORDER CODE PQ5000-	
1. BASIC DEVICE FOR TOP-HAT RAIL MOUNTING	
Without display	0
With TFT display	1
2. INPUT FREQUENCY RANGE	
Current transformer inputs, 42 ... <u>50/60</u> ... 69,5 Hz	1
Rogowski current inputs, 42 ... <u>50/60</u> ... 69,5 Hz	3
3. POWER SUPPLY	
Nominal voltage 100 ... 230 V AC/DC	1
Nominal voltage 24 ... 48 V DC	2
4. BUS CONNECTION	
Ethernet (Modbus/TCP+web server) + RS485 (Modbus/RTU)	1
5. UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY	
Without	0
With uninterruptible power supply	1
6. EXTENSION 1	
Without	0
2 relays	1
2 analog outputs, bipolar (± 20 mA)	2
4 analog outputs, bipolar (± 20 mA)	3
4 digital inputs passive	4
4 digital inputs active	5
Fault current detection, 2 channels	6
GPS connection module	7
Profinet interface	A
IEC61850 interface	B
Temperature monitoring, 2 channels	C
7. EXTENSION 2	
Without	0
2 relays	1
2 analog outputs, bipolar (± 20 mA)	2
4 analog outputs, bipolar (± 20 mA)	3
4 digital inputs passive	4
4 digital inputs active	5
Fault current detection, 2 channels	6
GPS connection module	7
Temperature monitoring, 2 channels	C
8. TEST CERTIFICATE	
Without	0
Test certificate in German	D
Test certificate in English	E

ACCESSORIES	ARTICLE NO
Rogowski current sensor, single-phase, ACF3000_4/24, 2m	172 718
Rogowski current sensor, single-phase, ACF3000_31/24, 5m	173 790
Interface converter USB <> RS485	163 189
GPS receiver 16x-LVS, configured	181 131
Transformers for fault current detection see accessory current transformers	

EXTENSIONS PQ3000



DIMENSIONAL DRAWING PQ5000





**ORDER CODE PQ5000R-**

1. CONSTRUCTION FORM		
Rack 19" with TFT display		2
Double rack 19", 2 devices with TFT display		3
2. INPUT FREQUENCY RANGE		
Current inputs 5 A, 42...50/60...69,5 Hz		1
Current inputs 3 V, 42...50/60...69,5 Hz		2
3. POWER SUPPLY		
Nominal voltage 100 ... 230 V AC/DC		1
4. BUS CONNECTION		
Ethernet (Modbus/TCP+web server)		0
Rack: Ethernet (Modbus/TCP+web server) + RS485 (Modbus/RTU)		1
Double rack: Ethernet (Modbus/TCP+web server) + RS485 (Modbus/RTU)		A
5. UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY		
Without		0
With uninterruptible power supply for rack		1
With uninterruptible power supply for double rack		A
6. EXTENSION 1		
Without		0
Rack: 4 analog outputs, bipolar (± 20 mA)		3
Double rack: 4 analog outputs, bipolar (± 20 mA)		9
IEC 61850 interface		B
7. EXTENSION 2		
GPS connection for rack		7
GPS connection for double rack		8
8. EXTENSION 3		
Without		0
Rack: 12 digital inputs 24-130 VDC, 1 relay output 250 V		1
Rack: 12 digital inputs 110-220 VDC, 1 relay output 250 V		2
Rack: 1 relay output 250 V		3
Double rack: 2 x 12 digital inputs 24-130 VDC, 2 x 1 relay output 250 V		A
Double rack: 2 x 12 digital inputs 110-220 VDC, 2 x 1 relay output 250 V		B
Double rack: 2 x 1 relay output 250 V		C
8. 3G/4G-ROUTER		
Without		0
With		1
8. TEST CERTIFICATE		
Without		0
Test certificate in English		E

DIMENSIONAL DRAWING PQ5000-RACK



GMC INSTRUMENTS

 GOSSEN METRAWATT
 CAMILLE BAUER

Camille Bauer Metrawatt AG
Aargauerstrasse 7 ■ 5610 Wohlen ■ Switzerland
TEL +41 56 618 21 11 ■ FAX +41 56 618 21 21

www.camillebauer.com ■ info@cbmag.com

Subject to change without notice ■ SW-1039-000-11-EN-01.22
1001779.000.08